

[Щракнете тук за български](#)

[Kliknite ovdje za hrvatski](#)

[Klik her for dansk](#)

[Click here for English](#)

[Eesti keele lugemiseks klõpsake siin](#)

[Napsauta tästä suomeksi](#)

[Cliquez ici pour le français](#)

[Κάντε κλικ εδώ για ελληνικά](#)

[Klik hier voor Nederlands](#)

[Smelltu hér fyrir íslensku](#)

[Clicca qui per l'italiano](#)

[Noklikšķiniet šeit, lai redzētu tekstu latviešu valodā](#)

[Lietuvišką tekstą rasite čia](#)

[Klikk her for norsk](#)

[Kliknij tutaj, aby przejść do języka polskiego](#)

[Clique aqui para português](#)

[Click aici pentru limba romana](#)

[Нажмите здесь, чтобы увидеть текст на русском языке](#)

[Pre slovenčinu kliknite sem](#)

[Kliknite tukaj za slovenščino](#)

[Haga clic aquí para español](#)

[Klicka här för svenska](#)

[Pro češtinu klikněte zde](#)

[Türkçe için buraya tıklayın](#)

[Klicken Sie hier für Deutsch](#)

[Magyar nyelvért kattintson ide](#)

## Декларация за съответствие

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S декларира, че личното предпазно оборудване:  
APT. No 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

съответства на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/425 на Съвета на Европа и отговаря на изискванията на хармонизирания(те) европейски стандарт(и)  
EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Продуктът е класифициран в категории II и е идентичен с личното предпазно оборудване, което е предмет на регламент 2016/425/ЕС на Европейския съвет, № на сертификат/сертификати за ЕС изследване на типа, модул B и ЕС изследване на типа  
26/09585/00/0161/B

Издаден(и) от нотифициран орган:  
Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified  
Body number 0161

Отговорност за издаването на тази декларация за съответствие носи единствено F. Engel K/S  
Подписано от името на F. Engel K/S  
16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

Društvo F. Engel K/S izjavljuje da je osobna zaštitna oprema:  
BR. ART. 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

Sukladna odredbama Uredbe Europskog vijeća (EU) 2016/425 i ispunjava zahtjeve usklađenih europskih normi

EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021

EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Proizvod je klasificiran prema kategorijama II i identičan je osobnoj zaštitnoj opremi koja podliježe Uredbi Europskog vijeća 2016/425/EU, pregledu tipa EU-a modul B te potvrđama o pregledu tipa br. EU-a 26/09585/00/0161/B

Izdalo nadležno tijelo:

Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified  
Body number 0161

Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću društva F. Engel K/S  
Potpisuje u ime društva F. Engel K/S  
16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## EU-OVERENSSTEMMELSESESRKLÆRING

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S erklærer hermed, at det personlige værnemiddel:  
Varenr. 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

Overholder bestemmelserne i Europarådets Forordning (EU) 2016/425 og opfylder kravene i de harmoniserede europæiske standarder

EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021

EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Produktet er klassificeret i kategori II og er identisk med det personlige værnemiddel, som er underlagt Europarådets forordning 2016/425/EU, EU-typeafprøvning Modul B og EU-typeafprøvningsattest(er) nr. 26/09585/00/0161/B

Udstedt af bemyndiget organ:

Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified Body number 0161

Denne overensstemmelseserklæring er udstedt alene under F. Engel K/S' ansvar.

Underskrevet på vegne af F. Engel K/S

16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S declares that the Personal Protective Equipment:  
Art. No. 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

is in conformity with the provisions of the European Council Regulation 2016/425/EU and fulfills the requirements in the European Harmonized standard/standards

EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021

EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

The product is classified into category II and is identical to the Personal Protective Equipment that is subject to EU Type-examination (Module B) and EU Type-Examination Certificate(s) no.  
26/09585/00/0161/B

Issued by Notified Body:

Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified  
Body number 0161

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of F. Engel K/S.

Signed on behalf of F. Engel K/S

16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## EU Vastavusdeklaratsioon

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S teatab, et isikukaitsevahendid:  
Art. Number 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

On kooskõlas Euroopa Nõukogu määrusega (EL) 2016/425 ja vastab ühtstatud Euroopa standarditele.  
EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Toode on klassifitseeritud kategooriatesse II ning on identne isikukaitsevahenditega, millele on kohaldatav Euroopa nõukogu määrus 2016/425/EL, ELi tüübihindamine (moodul B) ja ELi tüübihindamistõend number  
26/09585/00/0161/B

Välja andnud teavitav asutus:  
Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified  
Body number 0161

Selle vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest vastutab ainuisikuliselt F. Engel K/S  
Allkirjastatud F. Engel K/S nimel  
16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S vakuuttaa, että henkilönsuojain:  
Tutenro 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

On Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU)2016/425 mukainen ja täyttää  
yhdenmukaistettujen eurooppalaisten standardien vaatimukset.  
EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Tuote on luokiteltu luokkiin II ja se on sama kuin henkilökohtainen suojavaruste, johon sovelletaan  
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta 2016/425/EU, EU-tyyppitarkastusmoduuli B ja EU-  
tyyppitarkastustodistus / todistukset nro:  
26/09585/00/0161/B

Ilmoitettu laitos:  
Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified  
Body number 0161

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu F. Engel K/S:n yksinomaisella vastulla.  
Allekirjoitettu F. Engel K/S:n puolesta  
16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## DECLARATION CE DE CONFORMITE

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S déclare que le present équipement de protection individuelle:  
Ref. 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

est conforme aux dispositions du Règlement (UE) 2016/425 du Conseil de l'Europe et aux exigences de la/des norme(s) européenne(s) harmonisée(s).

EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021

EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Le produit est classifié dans les catégories II et est identique à l'équipement de protection individuelle correspondant à l'examen UE de type prévu par le règlement 2016/425/UE Module B du Conseil et au certificate/aux certificats UE d'examen de type n°  
26/09585/00/0161/B

Émis par l'organisme notifié:

Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified  
Body number 0161

La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité de F. Engel K/S

Signée au nom de F. Engel K/S

16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

Η εταιρεία F. Engel K/S δηλώνει δια του παρόντος ότι ο εξοπλισμός ατομικής προστασίας:  
Στοιχείο αρ. 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

Συμμορφώνεται με τις διατάξεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 του Συμβουλίου της Ευρώπης και πληροί τις απαιτήσεις των εναρμονισμένων ευρωπαϊκών προτύπων  
EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Το προϊόν ταξινομείται στην κατηγορία II και είναι πανομοιότυπο με τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας που υπόκειται στον Κανονισμό 2016/425/ΕΕ του Συμβουλίου της Ευρώπης, στην ενότητα Β δοκιμής τύπου ΕΕ και στο πιστοποιητικό(α) δοκιμής τύπου ΕΕ αριθ. 26/09585/00/0161/B

Εκδίδεται από εξουσιοδοτημένο φορέα:

Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified  
Body number 0161

Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης έχει εκδοθεί αποκλειστικά με ευθύνη του F. Engel K/S.

Υπεγράφη εκ μέρους του F. Engel K/S

16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## EU VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S verklaart dat het persoonlijke beschermingsmiddel:  
Art. Nr. 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

Voldoet aan de bepalingen van Verordening (EU) 2016/425 van de Europese Raad en voldoet aan de vereisten van de geharmoniseerde Europese norm(en)  
EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Het product is ingedeeld in de categorieën II en is identiek aan de persoonlijke beschermingsmiddelen die zijn onderworpen aan het EU-typeonderzoek Module B en het (de) certificaatnummer(s) van het typeonderzoek van Verordening EU 2016/425 van de Europese Raad  
26/09585/00/0161/B

Afgegeven door de aangemelde instantie:  
Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified  
Body number 0161

Deze verklaring van overeenstemming wordt uitgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van  
F. Engel K/S.

Ondertekening namens F. Engel K/S  
16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## ESB SAMRÆMISYFIRLÝSING

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S lýsir því yfir að persónuhlífarnar:  
Vörunr. 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

Uppfylla ákvæði reglugerðar Evrópuráðsins (ESB 2016/425 og uppfylla kröfur samhæfða Evrópustaðla  
EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Búnaðurinn er flokkaður í flokka II og er sambærilegur við persónuhlífarnar sem falla undir ráðsins  
2016/425/ESB, ESB-gerðarprófun skv. Aðferðareiningu B og vottorð ESB um gerðarprófun nr.  
26/09585/00/0161/B

Gefið út af tilkynntum aðila:

Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified  
Body number 0161

F. Engel K/S er eini ábyrgðaraðili Þessarar samræmisyfirlýsingar

Undirritað fyrir hönd F. Engel K/S  
16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S dichiara che il dispositivo di protezione individuale:  
Art. N. 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

è conforme alle disposizioni del Regolamento del Consiglio europeo (UE) 2016/425 e soddisfa i requisiti della/e norma/e armonizzata/e

EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021

EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Il prodotto è classificato nelle categorie II ed è identico al dispositivo di protezione individuale oggetto del Regolamento del Consiglio europeo (UE) 2016/425, esame UE del tipo Modulo B e n. di certificate/I dell'esame UE del tipo  
26/09585/00/0161/B

Emesso dall'organismo notificato:

Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified Body number 0161

La presente dichiarazione di conformità è emessa sotto l'esclusiva responsabilità di F. Engel K/S.

Firmato per conto di F. Engel K/S

16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**

NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S paziņo, ka individuālais aizsardzības līdzeklis:  
Art. Nr. 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

Atbilst Eiropas Padomes regulas (ES) 2016/425 noteikumiem, kā arī saskaņoto Eiropas standartu prasībām

EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021

EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Šis produkts ir klasificēts II kategorijā un ir identisks individuālajam aizsardzības līdzeklim, uz kuru attiecas Eiropas Padomes Regulas 2016/425/ES ES tipa pārbaudes B modulis un ES tipa pārbaudes sertifikāts/sertifikāti Nr. 26/09585/00/0161/B

Izniegusi pilnvarotā iestāde:

Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified Body number 0161

Šī atbilstības deklarācija ir izsniegta tikai uz F. Engel K/S atbildību.

F. Engel K/S vārdā parakstījis:

16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S pareiškia, kad asmeninė apsaugos priemonė:  
Art. Nr. 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

Atitinka Europos Tarybos reglamento (ES) Nr. 2016/425 nuostatas ir darnųjų Europos standard reikalavimus  
EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Gaminiui suteikta II kategorija ir jis yra laikomas asmens apsaugos priemone, todėl galioja Europos Tarybos direktyvos 2016/425/ES, ES tipo tyrimo B moduli su ES tipo tyrimo sertifikatas/sertifikato Nr. 26/09585/00/0161/B

Sertifikatą (-us) išdavė notifikuotoji įstaiga:  
Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified Body number 0161

Ši atitikties deklaracija išduota F. Engel K/S prisiimant visą atsakomybę.  
Pasirašyta F. Engel K/S vardu:  
16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## EU-ERKLÆRING OM SAMSVAR

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S erklærer at dette personlige beskyttelsesudstyret:  
5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

Overholder standarden til Europarådets direktiv (EU) 2016/425 og møder kravene til harmoniserede standard(er)

EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021

EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Produktet klassificeres i kategoriene II og er identisk til personlig beskyttelsesudstyr som er underlagt Europarådets direktiv 2016/425/EU, EU's typeundersøgelse modul B og EU's typeundersøgelsessertifikat(er) nr. 26/09585/00/0161/B

Udstedt af kontrollorgan:

Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified Body number 0161

Denne samsvarserklæringen er udstedt under F. Engel K/S' eneansvar.

Signert på vegne af F. Engel K/S:

16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control



**F. ENGEL K/S**

NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

Firma F. Engel K/S oświadcza, że środek ochrony indywidualnej:  
Nr. Artykuł 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

Jest zgodny z postanowieniami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego I Rady (UE) 2016/425 I spełnia wymogi europejskich norm zharmonizowanych.

EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021

EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Produkt został zaklasyfikowany do kategorii II I jest identyczny ze środkiem ochrony indywidualnej, który zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego I Rady 2016/425/UE jest przedmiotem badania typu UE (moduł B) I certyfikatu/certyfikatów badania typu UE nr:  
26/09585/00/0161/B

Wystawiła jednostka notyfikowana:

Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified Body number 0161

Niniejsza deklaracja zgodności została wystawiona w ramach wyłącznej odpowiedzialności firmy F. Engel K/S.

Podpisano w imieniu firmy F. Engel K/S  
16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**

NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

A F. Engel K/S declara que o Equipamento de Proteção Individual:  
Art. N° 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

está em conformidade com as disposições do Regulamento do Conselho Europeu (UE) 2016/425 e  
cumpre os requisitos da(s) norma(s) europeia(s) harmonizada(s)  
EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

O produto encontra-se classificado nas categorias II e é idêntico ao Equipamento de Proteção Individual  
sujeito ao Regulamento (UE) 2016/425 do Conselho Europeu, ao exame UE de tipo (Módulo B) e ao(s)  
certificado(s) de exame UE de tipo n°  
26/09585/00/0161/B

Emitido por organism notificado:  
Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified  
Body number 0161

A presente declaração de conformidade é emitida sob responsabilidade exclusiva da F. Engel K/S.

Assinado em representação da F. Engel K/S:  
16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S declară că echipamentul individual de protecție:  
Art. Nr. 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

este în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului și  
îndeplinește cerințele standardelor europene armonizate  
EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Produsul se încadrează la categoria II și este identic cu Echipamentul Personal de Protecție supus  
Regulamentului Consiliului European 2016/425/UE, Modulul B Examinare tip UE și  
Certificatului/Certificatelor de Examinare tip UE nr.  
26/09585/00/0161/B

Emis de Organismul notificat:  
Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified  
Body number 0161

Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a companiei F. Engel K/S  
Semnat în numele companiei F. Engel K/S  
16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕС

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

Компания F. Engel K/S настоящим заявляет, что средство индивидуальной защиты:  
APT. №: 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

соответствует положению Регламента Европейского Совета (EU) 2016/425 и требованиям единого европейского стандарта(-ов)

EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021

EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Данное изделие относится к категориям II и идентично средству индивидуальной защиты, подлежащему типовому освидетельствованию в соответствии с Регламентом Европейского совета 2016/425/EU (модуль B, «Типовое освидетельствование») и обозначенному в сертификатах типового освидетельствования,  
26/09585/00/0161/B

Выдано органом технической экспертизы:

Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified  
Body number 0161

Настоящая декларация о соответствии выдана под исключительную ответственность компании F. Engel K/S.

Подписано от имени F. Engel K/S

16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

Spoločnosť F. Engel K/S vyhlasuje, že tento osobný ochranný prostriedok:  
Č. VÝROBKU 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

Je v súlade s ustanoveniami nariadenia Európskej rady (EÚ) 2016/425 a spĺňa požiadavky  
harmonizovaných európskych noriem  
EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Výrobok je klasifikovaný do kategórií II a je identický s osobnými ochrannými prostriedkami  
podliehajúcimi nariadeniu Európskej rady 2016/425/EU, EÚ skúšky typu č.;  
26/09585/00/0161/B

Vydané notifikovaným orgánom:

Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified  
Body number 0161

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na v'hradnú zodpovednosť spoločnosti F. Engel K/S.  
Podpis v mene spoločnosti F. Engel K/S  
16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## IZJAVA EU O SKLADNOSTI

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S izjavlja, da je osebna varovalna oprema:  
Artikel Št. 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

Skladna z določbami Uredbe (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta ter da izpolnjuje zahteve harmoniziranih evropskih standardov

EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021

EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Proizvod je razvrščen v kategoriji II in je enak kot osebna varovalna oprema, za katero veljajo Uredba Evropskega sveta 2016/425/EU, EU-pregled tipa (modul B) in certifikat/certifikati o EU-pregledu tipa št.: 26/09585/00/0161/B

Ki ga je izdal priglašeni organ:

Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified Body number 0161

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost družbe F. Engel K/S

Podpisano v imenu družbe F. Engel K/S

16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S declara que el Equipo de Protección Individual:  
N.º Art. 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

Cumple con las disposiciones del Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo (UE) 2016/425, así como los requisitos de las normas europeas armonizadas;  
EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

El producto está clasificado en la categoría II y es idéntico al Equipo de Protección Individual que está sujeto al Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, al examen UE de tipo (modulo B) y a los certificado de examen UE de tipo n.º;  
26/09585/00/0161/B

Expedido por el organism notificado:  
Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified  
Body number 0161

Esta declaración de conformidad se expide bajo la exclusive responsibilidad de F. Engel K/S.

Firmada en representación de F. Engel K/S  
16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## EU Försäkran om överensstämmelse

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S deklarerar att den Personliga Skyddsutrustningen:  
Art. Nr. 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

Är i överensstämmelse med stadgarna i Europeiska rådets förordning 2016/425/EU och uppfyller kraven i europeiska harmoniserade standarden/standarderna  
EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Produkten är klassificerad enligt kategori II och är identisk med den personliga skyddsutrustning som är föremål för Europeiska rådets förordning 2016/425/EU, EU-typkontroll modul B och EU typintyg nr. 26/09585/00/0161/B

Utfärdat av Anmält Organ:  
Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified Body number 0161

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under enskilt ansvar av F. Engel K/S.  
Undertecknat på vägnar av F. Engel K/S  
16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S prohlašuje, že osobní ochranné prostředky:  
Č. Artikulu: 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

Splňuje požadavky Nařízení Evropské rady (EU) 2016/425 i požadavky harmonizovaných evropských standardů

EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021

EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Produkt je klasifikován v rámci kategorií II a je identický s osobním ochranným prostředkem, který podléhá nařízení Evropské rady 2016/425/EU, modulu B EU přezkoušení typu č. 26/09585/00/0161/B

Vydáno oznámeným subjektem:

Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified Body number 0161

Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní zodpovědnost F. Engel K/S.

Podepsáno jménem F. Engel K/S

16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## AB UYGUNLUK BEYANNAMESİ

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S, Kişisel Koruyucu Ekipmanın:  
Art. No 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

Avrupa Konseyi Düzenlemesi (EU) 2016/425 koşullar ına uyumlu olduğunu ve birleşik Avrupa standartları gerekliliklerine uyduğunu beyan eder  
EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Ürün, II. Kategori kapsamında derecelendirilir ve 2016/425/EU sayılı Avrupa Konseyi Yönetmeliği, AB Tip İncelemesi Modül B ve AB Tip İncelemesi Sertifikası/sertifikaları No. Tabi olan Kişisel Koruyucu Ekipman ile birebir aynıdır  
26/09585/00/0161/B

Tescilli kurum tarafından verilmiştir:  
Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified  
Body number 0161

İşbu Uygunluk Beyannamesi, F. Engel K/S sorumluluğu altında düzenlenmiştir.  
F. Engel K/S adına imzalayan  
16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

F. Engel K/S erklärt, dass die persönliche Schutzausrüstung:  
Art. Nr. 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

Den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Rates entspricht und den Anforderungen der harmonisierten europäischen Norm(en) genügt;  
EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

Das Produkt fällt unter Kategorie II und ist mit der persönlichen Schutzausrüstung identisch, die Gegenstand der Verordnung (EU) 2016/425, der EU-Baumusterprüfung nach Modul B und der EU-Baumusterprüfbescheinigung(en) Nr. ist  
26/09585/00/0161/B

Ausgestellt durch die benannte Stelle:  
Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified  
Body number 0161

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung der F. Engel K/S ausgestellt.  
Unterzeichnet im Auftrag der F. Engel K/S  
16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control

  
**F. ENGEL K/S**  
NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV

## EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

F. Engel K/S  
Norgesvej 12  
DK-6100 Haderslev

Az F. Engel K/S kijelenti, hogy az alábbi egyéni védőeszköz:  
Cikkszám: 5159-158 Safety Quilted Inner Waistcoat

Megfelel a 2016/425/EU európai tanácsi rendelet rendelkezéseinek, valamint a harmonizált európai szabványok előírásainak

EN ISO 13688:2013 + EN ISO 13688:2013/A1:2021

EN ISO 20471:2013 + EN ISO 20471:2013/A1:2016 class 1

A termék a II kategóriába van besorolva és megegyezik azzal az egyéni védőeszközzel, amelyre a következők vonatkoznak: 2016/425/EU európai tanácsi rendelet, B. típusvizsgálati modul és az EU típusvizsgálati tanúsítvány száma:  
26/09585/00/0161/B

Kiadta a bejelentett szervezet:

Aitex Research and Innovation Center, Careterra de Banyeres 10, 03802 Alcoy (Alicante) Spain. Notified  
Body number 0161

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot az F. Engel K/S kizárólagos felelőssége mellett adták ki.

Aláírta az F. Engel K/S részéről

16-02-2026, Carina Hansen-Brink, Quality Control



**F. ENGEL K/S**

NORGESVEJ 12  
DK 6100 HADERSLEV